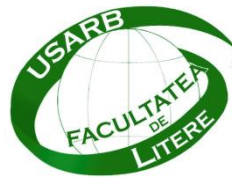


UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI
FACULTATEA DE LITERE
CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ



Curriculum
la unitatea de curs

ELEMENTE DE CULTURĂ GERMANOFONĂ

Ciclul I, studii superioare de licență
Domeniul general de studiu: 011 Științe ale educației
Denumirea specialității: 0114.10 Limbi străine. Limba germană și limba engleză
Forma de învățământ: cu frecvență

Autori:
Irina Bulgacoiva, asist. univ.,
Ana Pomelnicova, dr. conf. univ.

Discutat și aprobat la ședința Catedrei de filologie engleză și germană

Procesul-verbal nr. 1 12/11 din 2021

Șefa Catedrei de filologie engleză și germană [Signature] dr., conf. univ. Oxana Chira

Discutat și aprobat la ședința Consiliului Facultății de Litere

Procesul-verbal nr. 2 11/11 din 2021

Decanul Facultății de Litere [Signature] dr., conf. univ. Lilia TRINCA



Informații de identificare a cursului:Facultatea: *Litere*Catedra: *Filologie engleză și germană*Domeniul general de studiu: *011 Științe ale Educației*Domeniul de formare profesională la Ciclu I: *0114 Formarea profesorilor*Denumirea specialității: *0114.10 Limbi străine. Limba germană și limba engleză.***Administrarea unității de curs: *Elemente de cultură germană***

Codul unității de curs	Credite ECTS	Total ore	Repartizarea orelor				Forma de evaluare	Limba de predare
			Curs	Sem.	Lab.	Lucr. ind.		
S1.02.O.012	4	120	14		46	60	E	germană

Anul de studii și semestrul în care se studiază: anul I, semestrul II.

Statutul: Disciplină opțională.

Integrarea cursului în programul de studii:

Importanța cursului "Elemente de cultură germană" este definită didactic prin conexiunea limbii predate cu cultura poporului – purtătorul de limbă. Fiecare limbă conține informații etno-culturale și specificul, care relevă identitatea națională și coloritul istoric al poporului și al țării. Prin prisma axiomei, este imposibilă posedarea profundă a unei limbi fără a cunoaște vocabularul său tematic din diferite domenii ale culturii, de asemenea a tradițiilor populare și a folclorului. Pentru evitarea comunicării stângace cu austriecii, elvețienii, cu locuitorii din Luxemburg și Liechtenstein, în scopul îmbogățirii interculturale, studentul are nevoie de cunoștințe despre tradiții, despre particularitățile modului de viață a băștinașilor (îndeletnicirile, obiceiurile, Hobby). Predarea acestei discipline în limba germană permite studenților nu numai să achiziționeze cunoștințele necesare despre cultura și societatea, dar și să perfecționeze abilitățile lingvistice și cunoștințele de limba germană. Cunoștințelor dobândite facilitează înțelegerea adecvată a celui care studiază limba străină cu purtătorul de limbă.

Competențe prealabile:

Cunoștințele din cadrul cursului dat însușite în semestrul II de studiu sînt în consonanță cu cunoștințele achiziționate în cadrul celorlalte discipline cum sunt: curs practic a limbii germane, istoria literaturii universale.

Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**a) Competențe profesionale:**

CP1.1. Identificarea și descrierea conceptelor, principiilor, teoriilor din domeniul științelor filologice și ale educației

CP1.2. Explicarea și interpretarea conceptelor, teoriilor domeniilor profesionale (filologic și didactic)

CP1.3. Aplicarea cunoștințelor din domeniul filologic pentru explicarea / rezolvarea problemelor lingvistice fundamentale specifice domeniului

CP1.4. Utilizarea adecvată și argumentarea conceptelor, principiilor din domeniile științelor filologice și ale educației

CP3.1. Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic

CP3.2. Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte asociate domeniului

CP3.3. Aplicarea unor principii, reguli de baza pentru a înțelege un text scris/ oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice)

CP4.1. Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, metode în documentarea și redactarea textelor de diferite registre în limbile străine

CP4.2. Utilizarea conceptelor, teoriilor, metodelor și tehnicilor de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, tehnoredactare și corectură de texte

CP4.3. Aplicarea unor platforme educaționale în procesul de predare a limbilor străine

CP4.4. Utilizarea unor instrumente TIC pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă (corector, baze de date)

CP6.1. Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale

CP6.4. Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația, mesajul scris) pentru stabilirea reușitei sau eșecului negocierii și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte / discursuri pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic și / sau cultural.

b) Competențe transversale:

CT3. Autoevaluarea necesității de formare profesională continuă, de evoluție în profesie, de dezvoltare a competențelor dobândite și de adaptare la cerințele unei societăți dinamice.

Finalitățile cursului:

La finalizarea unității de curs studentul trebuie să fie capabil:

- să posede cunoștințe generale despre cultura țărilor germanofone;
- să posede terminologia și un vocabular tematic;
- să sistematizeze și să prezinte informații etno-culturale, studiate individual din sursele la tematică cursului;
- să aplice cunoștințele despre cultura țărilor.

Calendarul de desfășurarea a cursului:

Conținuturi

Nr	Vorlesungen (Curs)	Num. de ore
1.	Kultur und Sprache.	2
2.	Allgemeine Charakteristik der deutschsprachigen Länder. Geographischer und politischer Überblick: Deutschland, Österreich, die Schweiz, Liechtenstein und Luxemburg.	2
3	Große Dichter und Denker der deutschsprachigen Länder.	2
4.	Kleine Kunstgeschichte: Kunstepochen und Baustile in deutschsprachigen Ländern.	2
5.	Die Malerei. Die berühmtesten deutschen und österreichischen Maler.	2
6.	Deutsche und österreichische Musik.	2

7.	Sitten und Bräuche in deutschsprachigen Ländern.	2
	Total	14
Laborarbeiten (Laborator)		
1.	Typisch deutsch? Textarbeit, Diskussion: Typisch deutsche Tugenden. Typisch deutsche Personennamen.	4
2.	Deutschsprachige Länder auf den ersten Blick. Eine vergleichende Charakteristik der geographischen und demographischen Daten. Die Landschaften: Fakten und Sagen. Zusammenstellen und Lösen eines geographischen Quizzes.	4
3.	Großstädte Deutschlands, Österreichs und der Schweiz. Projektarbeit. Quiz. Videoreisen.	6
4.	Ein kurzer Abriss der Folklore von deutschsprachigen Ländern.	6
5.	Große Dichter und Denker: Kurzreferate. Powerpoint-Präsentationen	4
6.	Zwischenprüfung (Evaluare periodică)	2
7.	Kleine Geschichte der bildenden Kunst: Die berühmtesten Museen und Maler. Virtuelle Museumsführung. Powerpoint-Präsentationen.	4
8.	Die berühmtesten deutschen und österreichischen Komponisten. Powerpoint-Präsentationen. Kurzreferate.	4
9.	Deutsche Theater- und Filmkunst. Textarbeit. Vorführung von Videosequenzen	2
10.	Traditionen: Feiertage. Text- und Projektarbeit.	4
11.	Alltag in deutschsprachigen Ländern: Wohnen, Mode, Gastronomie, Einkaufen. Videofilm. Textarbeit.	4
12.	Sprachrätsel. Landeskunde	2
	Total	46

Strategii didactice

Vor fi utilizate strategii didactice inductive (de la particular la general), deductive (de la general la particular), analogice (prin intermediul modelelor), mixte (inductiv-deductive și deductiv inductive).

Activități de lucru individual:

Nr .d/ o	Tema / Modul	Conținutul / Formele lucrului individual	Nr. de ore
1	Allgemeine Charakteristik der deutschsprachigen Länder.	Citirea și pregătirea textelor: Deutschland, Österreich, Schweiz, Liechtenstein und Luxemburg: „Nachbar Liechtenstein. Das Weltdorf in den Alpen“ (vitamin de 63, S. 35); „Nachbar Österreich“. Gemeinsam durch die Jahrhunderte“ (vitamin de Nr. 52. S. 16-17)	4

2.	Typisch deutsch-typisch Vorurteil.	Citirea și pregătirea textelor „Sind die Deutschen wirklich so pünktlich? (vitamin de Ausgabe Nr. 50, S. 6 - 7); Deutsche Pünktlichkeit. Kein Klischee, sondern Wirklichkeit. “ (vitamin de 67, S. 6) Pregătirea de lecții.	4
3.	Märchen und Sagen der deutschsprachigen Länder.	Citirea și pregătirea textelor la tema: Grimms Märchen, Sagen von der Loreley, „Mutter Hidden”, „Der Rattenfänger von Hameln” u.a.	6
4.	Großstädte Deutschlands, Österreichs und der Schweiz.	Citirea și pregătirea textelor „Potsdam und Berlin” (vitamin de Ausgabe 68, S. 6; „Einen Besuch wert. Metropolen in Deutschland” (vitamin de Nr. 66, S. 8-10).; „Klassenfahrt nach Berlin” (vitamin de Nr. 53, S. 34) Pregătirea prezentării PowerPoint	8
5.	Große Dichter und Denker	Pregătirea de lecții. Citirea și pregătirea textelor „Karl May. Vom Wunsch, Indianer zu sein (vitamin de Nr. 56, S. 21); Prezentarea referatelor.	6
6.	Kleine Geschichte der bildenden Kunst. Malerei	Pregătirea proiectului „Architektur in Deutschland (vitamin de Nr. 69, S. 31-33). Pregătirea referatului „Max Liebermann” (vitamin de Nr. 49, S. 24)	8
7.	Musik in Deutschsprachigen Ländern	Pregătirea de lecții. Elaborarea și prezentarea referatelor. Citirea și pregătirea textelor „Musikstadt Hamburg” (vitamin de Nr. 56, S. 14)	6
8.	Traditionen. Feiertage	Citirea și pregătirea textelor „Schöne Tage. Wie feiert man Weihnachten und Silvester?” „Leckere Feiertage. Was isst man in Deutschland an Weihnachten?” (vitamin de 59, S. 22-23; S. 26); „Ostern in Deutschland. Wie Jugendliche die Feiertage verbringen.” (vitamin de Nr. 68, S. 12-13).	8
9.	Alltagskultur	Billeg oder Bio? Einkaufen in Deutschland. (vitamin de 52, S. 18-19); „Deutschlands Einkaufstraßen” (vitamin de Nr. 52, S. 20); In&Out Trends in Deutschland und Österreich (vitamin de)	8
10.	Landeskunde-Quiz.	Wissenstests zur Landeskunde Deutschland. https://www.vitamin.de/landeskunde-quiz-2.html	2
	Total ore		60

Evaluare:

Evaluare curentă: exerciții practice, prezentări, teste.

Evaluare periodică, care se desfășoară după promovarea a jumătate din orele preconizate pentru curs.

Evaluare finală: examenul în formă scrisă.

Nota semestrială a unității de curs se calculează ca medie aritmetică dintre:

- media notelor obținute la evaluările curente;
- nota de la evaluarea periodică;
- media pentru lucrul individual.

Nota finală se calculează după formula: 60% nota semestrială + 40 % notă de la examen.

Teme pentru examen

1. Beziehungen von Kultur und Sprache.
2. Geographischer und politischer Überblick Deutschlands.
3. Nachbar Österreich.
4. Allgemeine Charakteristik der Schweiz.
5. Nachbar Liechtenstein.
6. Klischees über Deutschland und Deutsche.
7. Märchen und Sagen der deutschsprachigen Länder.
8. Kunstepochen und Baustile in deutschsprachigen Ländern.
9. Metropolen in deutschsprachigen Ländern: Berlin, Hamburg, München, Köln, Dresden, Wien.
10. Die weltberühmten Museen.
11. Die berühmtesten Maler.
12. Deutsche und österreichische Musik.
13. Große Schriftsteller und Dichter der
14. Die bekanntesten Denker der deutschsprachigen Länder.
15. Winter und Frühlingsfeiertage in deutschsprachigen Ländern.

Exemplu de test pentru examen

I. Hören Sie sich den Text an. Welche Aussagen entsprechen dem Inhalt des Textes?

II. Kennen Sie die Helden der deutschen Sagen gut? Wer kann was?

1. Schildbürger
2. Till Eulenspiegel

III. Wie heißen diese Persönlichkeiten?

1. Er ist in der österreichischen Stadt Salzburg geboren. Als Kind reiste er viel, man nannte ihn ein Wunderkind.
2. ...

IV. Lückentext. Ergänzen Sie richtig.

Die Stadt Bern ist der Bundessitz der (1) und wird nicht Haupt-, sondern Bundesstadt genannt. Im Wappen der Stadt ist der (3) zu sehen. Die Hauptsehenswürdigkeit Berns ist die (4) Seit 1983 ist sie das UNESCO- (5) Die Stadt wurde im (6)..... Jahrhundert gegründet und hat viele (7).....Gebäude. Sehr schön sind elf (8) aus dem (9).....Jahrhundert. Das Berner Rathaus ist das historische Rathaus von Bern, es wurde zwischen 1406 und 1417 im (10).... Stil erbaut.

V. Kennen Sie typische Merkmale der Baustile? Verbinden Sie richtig.

VI. Welchem Komponisten gehören welche Musikwerke?

VII. Welche Sehenswürdigkeit befindet sich in welcher Hauptstadt? Ordnen Sie zu!

VIII. Wer ist das? (Fotos hervorragender Persönlichkeiten) Achtung! Drei Namen passen nicht.

a) *Heinrich Heine*, b) *Johann Wolfgang von Goethe*...

IX. In welchen deutschen Städten befinden sich folgende Sehenswürdigkeiten? (Fotos von Sehenswürdigkeiten)

a) *München*, b) *Dresden*, c) *Bonn*, d) *Bremen* ...

Bibliografie

Surse obligatorii

1. *Meyers Lexikon*- Maeyers LexikonVerlag, 1999.
2. Specht F., Heuer W., Pasewalck S., Neidlinger D., Dahmen K. *Zwischendurch mal Landeskunde*.- Ismaning: Hueber Verlag, 2012.
3. *vitamin de*. Journal für junge Deutschlerner–*Goethe-Institut Russland, Zentralstelle für das Auslandsschulwesen, Institut für Auslandsbeziehungen u.a.* Nr. 49-69.
4. <http://elearning.usarb.md/moodle/course/view.php?id=638>

Surse facultative

1. Gilly D., Schweiger H., Reisinger K. *Das neue Österreich-Quiz. Materialien zur österreichischen Landeskunde für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache*.- Wien: bm:bwk, 2006.
2. Rzayeva, S., Pirnazarova G. *Landeskunde von Österreich*. - Baku, 2009.
3. Apfelschuss und Zauberformel – alles über die Schweiz.
<http://www.swissworld.org/de/elearning/>
4. Landeskunde-Quiz. Wissenstests zur Landeskunde Deutschland.
<https://www.vitamine.de/landeskunde-quiz-2.html>